

(1)Ship to <b>30000463</b> MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno ITO4886850728	
Planta: 10			

(5)Supplier <b>91018520</b> Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE
		Free	Not free	<b>Delivery Note</b> (8)No. <b>11439227</b> (9)Date of Delivery <b>18.07.2024</b>
		Wagon	Shipping	
		Freight	for.vehicle	
		fast freight	own vehicle	
		Express		
		Post		

(10)Your ref.▪	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304802			MPL Itziar Egia		140010493

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight	
	FCA Free carrier	00040		(23)gross	(24)net
				15,913.200	12,608.400

(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	(26)Dock-gate 14249
--	------------------------

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks		
					Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419 E056720	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802 DCT300 Clutch B CAR 2510317461	1,200	EA			
					<b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>1200</i> Quantità effettiva: <i>1200</i> Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>40</i> Conformità alle schede di imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>18.7.24.</i> Firma:		

(21)Packing	(30)Quantity	(31)Unity	(40)Remarks
TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	40 UN	
<b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 18 LUG 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

1/1



0530

**nemak SPAIN, S.L.**  
(Sociedad Unipersonal)

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias)  
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)  
Carrier (name, address, country, other references)  
**BOSS TRANSPORT 2010, S.L.**  
C.I.F.: B-13728498  
C/ Lagasca, 95 - 28006 MADRID

2 Destinatario (nombre, domicilio, país, otras referencias)  
Destinataire (nom, adresse, pays, autres références)  
Consignee (name, address, country, other references)  
**Poligono Industrial Galarza**  
**48277 ETXEBARRIA**  
**MAGNO PT SPA**  
**IT 70026 MODUGNO**

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers  
Nombre / Nom / Name  
Domicilio / Adresse / Address  
País / Pays / Country  
Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance  
Fecha / Date  
**BRIO AUTOTRASPORTI S.r.l.s.**  
**Viale G. Matteotti, 64**  
**00053 CIVITAVECCHIA (RM)**  
**P.IVA: 14916101000**

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:  
Lugar / Lieu / Place  
País / Pays / Country  
Fecha / Date  
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival  
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure  
**40026 MODUGNO**

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía  
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise  
Carrier's reservations and observations on taking over of goods

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:  
Lugar / Lieu / Place  
País / Pays / Country  
Horario de apertura / Heure d'ouverture / Warehouse opening hours  
**nemak SPAIN, S.L.**  
(Sociedad Unipersonal)

9 Documentos entregados al transportista por el remitente  
Documents remis au transporteur par l'expéditeur  
Documents handed to the carrier by the sender

5 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's Instructions  
**Poligono Industrial Galarza**  
**48277 ETXEBARRIA**

10 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos	11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages	12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. <sup>3</sup> / Cubaje m. <sup>3</sup> / Volume in m. <sup>3</sup>
40 CONTENEDORES				15913 Kg	

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista / Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier	17 A pagar por / A payer par / To be paid by:	Remitente / Expéditeur / Sender	Destinatario / Destinataire / Consignee
	Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges		
	Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges		
	Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties		
	Otros gastos / Autre frais / Other charges		

18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)  
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)  
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en / Etablie à / Established in

22 Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender  
**nemak SPAIN, S.L.**  
(Sociedad Unipersonal)  
**Poligono Industrial Galarza**  
**48277 ETXEBARRIA**

23 Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier  
**BOSS TRANSPORT 2010, S.L.**  
**BOSS AUTOTRASPORTI S.r.l.s.**  
C.I.F.: B-13728498  
C/ Lagasca, 95 - 28006 MADRID  
P.IVA: 14916101000

24 Recibo de la mercancía / Merchandises reçues / Goods received  
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival  
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Viale G. Matteotti, 64 - 00053 CIVITAVECCHIA (RM)  
14/05/2024

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier  
**BRIO AUTOTRASPORTI S.r.l.s.**  
Viale G. Matteotti, 64  
00053 CIVITAVECCHIA (RM)  
P.IVA: 14916101000

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista  
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur  
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.  
En caso de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, le numéro de danger, le numéro de l'étiquette et le groupe d'emballage.  
In case of dangerous goods mention in last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, sea special documentation demand in ADR, Part 5, the label number and Packing Group.